

更新

RENEWAL

真假先知辨

李定武 / 著

2020年是传播媒体非常忙碌的一年，各种真假新闻满天飞，叫人无法分辨，这与我们成长的60年代多么不同？那时年轻的我每天绝不漏掉坐在电视前，看傍晚六点克朗凯特（Walter Cronkite）的新闻报导，当时的美国人认为他是最可信的人物，甚至戏称他为uncle！当他报导人类登陆月球的那一刻，大家都兴奋地跳起来，从来不会怀疑那是假新闻，当他提到纽约时报的报导时，没有人会相信那是一份有可能刊登假新闻的报纸！

如今时代改变了，许多事真真假假，叫人分辨不清，甚至有先知大胆预告时事的发展，也有不少人跟从。这个现象在今天的社会中固然十分明显，其实类似的事很早就已发生在教会历史里。这从保罗必须写这么多封书信，警告基督徒认清真理开始，

到历史中许多大公会议的进行，甚至到1987年有200多位神学家聚集芝加哥，发表《芝加哥圣经无谬误宣言》等等，就是证明。

总而言之，这个世上，有真必有假，只是我们该如何学会以神的话语为原则来分辨真假呢？

大家还记得90年代的灵恩运动，因为对解经各持不同的看法，以致产生分裂的情况吗？面对目前的混乱，令我们有似生活在土师的时代，所以我们也该面对另一个更基本的问题：“我们如何分辨先知的真假呢？”这不是一个容易回答的问题，我们必须先对神的话语有了相当的认识后，才有分辨的智慧。

让我们由列王纪上13章“犹大神人的故事”，来看神对我们在这方面的教导。这是一个很奇怪的故事，但神既然把它放在圣经中，就表示这

插曲是深具意义的，祂要我们学会如何“分辨真假先知”。

故事中的这位犹大神人，奉神差遣往伯特利去，警告在坛上犯罪的北国以色列王耶罗波安，又行了些神迹。当王邀请他回王宫吃饭时，他将神给他个人的一个诫命说给王听：神不许他在这地方吃饭、喝水，也不可原路回去。

这件事给住在伯特利的老先知听到了，他就假奉耶和华的命欺哄神人，使神人破诫，以致受罚被狮子咬死。这是一个叫许多信徒感到困惑的故事。神难道会赐下互相矛盾的启示吗？圣经记载这故事的目的何在呢？

我认为这个故事的宗旨就是“真假先知的分辨”，目的在于说明“犹大神人的权威及真实性”。

让我们由三方面来思想这段经文，它们代表分辨真假先知的三个渐

发刊者：更新传道会 | 编辑：李陈长真、庞慧修 | 排版/美术设计：杨顺华 | 总会董事：〔笔划顺序〕李力弥（主席）、石怀东、李定武、徐立、时梅、张麟至、许仰兴、黄智礼

美国总会 200 N. Main Street, Milltown, NJ 08850, U.S.A Tel: 732-828-4545 Fax: 732-745-2878 E-mail: info@crmj.org

台湾分会 237新北市三峡区大学路118号二楼 Tel: (02) 2673-3600 Fax: (02) 2673-9801 E-mail: crmtaiwan7@gmail.com 邮政划拨：13913941 户名：财团法人新北市基督教更新传道会

台湾董事：〔笔划顺序〕杜荣华（主席）、王丽华、李定武、李胜雄、林震玉、黄珍辉、苏义雄

新加坡分会 Christian Renewal Mission 35 Kallang Pudding Road, Tong Lee Building, Block A, #10-02, Singapore 349314 Tel: 65-98589171 E-mail: crmsg77@yahoo.com.sg

Christian Renewal Ministries, Inc. (CRM) is an inter-denominational para-church organization, evangelical in thrust and dedicated to preaching, discipleship training, and mass-media ministries, especially literature to the Chinese. Established in 1971 with non-profit status(501 C-3) granted in 1977, CRM is registered with the IRS and is funded, in part, by tax-deductible gifts. Except for combined issues of January-February and July-August, Renewal is published monthly by CRM and is sent free upon request.

进式的步骤。首先，是从先知信息的内涵来分辨他的真伪；然后，再由先知权威的来源鉴定他的真伪；最后，从先知顺从的程度来分辨他的真伪。换句话说，一个先知所预言的主要启示与附带启示必须同时成立，才是真的。让我们先从先知信息的内涵来分辨先知的真假：

壹、先知信息的内涵 (The Essence of His Message)

“神人奉耶和华的命向坛呼叫，说：‘坛哪！坛哪！耶和华如此说：大卫家里必生一个儿子，名叫约西亚。他必将邱坛的祭司，就是在你上面烧香的，杀在你上面，人的骨头也必烧在你上面。’”（王上13:2）

这是神人的预言，它是针对什么说的？这信息有何重要？我们如何可以从这信息的内涵来分辨先知的真伪呢？

真伪先知的分辨是可以从先知信息的内涵来决定。自古以来，神所差来的先知，他们所说的预言都是具时代性的。在圣经中，我们从来没有看到神差派先知，是为了来告诉我们一些日常生活上的琐事，或一些显而易见的事。预言内涵的重要性，通常可反映出这先知是否是由神差来的。我们可以用这原则来察验列王纪上13章的犹大神人是否是位真先知。

首先，我们要问，这位犹大神人所说的预言是具时代性的吗？当然是！耶罗波安当时把北国的以色列人带入罪中。神在列王纪上12:33中这样评论他说：“他在八月十五日，就是他私自所定的月日，为以色列人立作节期的日子，在伯特利上坛烧香。”耶罗波安做了两件事引起神的震怒：第一，他为以色列私定节期；第二，他不是祭司，竟以祭司自居，上坛烧香。这两桩举动不但触犯神的律法，而且表现出他根本藐视神的庄严。

列王纪上12:33的记载应与13章发生的事一同读，这个事件可能发

生在耶罗波安造金牛犊之前（王上12:25-33），这些罪行导致他造金牛犊极端的恶行。不然在列王纪上13章神人责备耶罗波安时，必会提到王在坛上拜金牛犊的事。按神人信息的重要性来看，他的预言是具有时代性的，因此必是出自神。

有一次，一位伯母问我有关信徒说预言的事，这位老姐妹在聚会中，听到讲员强调这世代中神特别会借先知向人说话。讲员提到一位基督徒朋友在91年年初中东战争时见到一个异象，有一大堆的马车由西向东跑。因此他肯定这是神启示他，美国在与伊拉克之战中必获全胜。“这预言真的来自神吗？”这位伯母困惑地问道。

针对这个问题，我们可以用第一个分辨真假先知的步骤来察验——这个预言的内涵具有时代性吗？神是否一定需要借这个“异象”来启示祂的心意？若按预言的内涵来察验，这位基督徒朋友的预言就是没有必要的。因美国与伊拉克之争不是谁战胜的问题，问题是战争何时才会结束。

先知的真伪不但可以由他信息的内涵来分辨，其次还可以从先知权威的来源来分辨。

贰、先知权威的来源 (The Source of His Authority)

我们可以由两个角度来观察先知权威的来源：一是从他给启示时所依靠的权威来看；二是由神是否印证他的预言来看：

1. 启示的权威——由神而来

列王纪上13:1-2：“那时有一个神人奉耶和华的命从犹大来到伯特利……神人奉耶和华的命向坛呼叫，说……”

这位犹大神人是奉神的命令由南国往北国去的，他也是奉神的命令向那擅自上坛向耶和华烧香的耶罗波安说预言的。这神人启示的权威是由神来的，所以他的预言是真的。

自古以来，先知都是借著神的权威说话，因此他们说预言时会用

一定的语气，如：“耶和华的话临到我……”（见结6:1；拿1:1；番1:1等）这是先知说预言时所凭借的权威。不仅如此，这权威一方面是先知自己宣称的，有神印证，另一方面也必须要有神的印证，是会众们亲眼可见的。

2. 启示蒙印证——神的同在

列王纪上13:3：“当日，神人设个预兆，说：‘这坛必破裂，坛上的灰必倾撒；’”

神人说完预言后，随即设了一个预兆。要分辨先知的权威是否由神而来，一方面要看他是否自称是奉神的名说话，另一方面要看他是否有神能力的同在。因此行神迹往往是先知及耶稣在早期传道期间用来印证自己的确是由神而来的一种方法。这位犹太来的神人所说的预兆实现了吗？

列王纪上13:4：“耶罗波安王听见神人向伯特利的坛所呼叫的话，就从坛上伸手，说：‘拿住他吧！’王向神人所伸的手就枯干了，不能弯回。”这是个神迹，虽然并不直接与神人有关，但的确显出神与这位犹大神人同在。而且紧接著神人所说的预兆也应验了，“坛也破裂了，坛上的灰倾撒了，正如神人奉耶和华的命所设的预兆。”（王上13:5）这两件事事实证明神人有神的同在，他所说的预言是真的。何况耶罗波安求神人为他祷告时，神也听了神人的祷告，使“王的手就复了原，仍如寻常一样。”（王上13:6）这些都印证神人有神的同在。

但按照以上两个方法试验后，是否一定表示这位犹大神人是真先知呢？

其实并不一定！以上两个步骤是渐进式的，第二个条件比第一个要紧。但为什么满足以上两个条件之后，仍不一定是个真先知呢？

因为一个人单能表现属灵的能力是不够的。许多有讲道恩赐的人虽能说服万人，但他所讲的话不一定是由神而来。有许多有医病恩赐的人，能

奉主的名传道、赶鬼、行异能，有一日仍会遭主斥责说：“我从来不认识你们，你们这些作恶的人，离开我去吧！”（太7: 22-23）

如果单靠属灵的恩赐还不足以分辨出先知的真伪，那么我们还可以凭什么其他步骤来分辨呢？这也正是我们要读列王纪上13章的原因。神借这一章带给我们一个很重要的教训：单靠属灵能力的表现是不足以分辨真伪的，这个人还需要在小事上——诸如，不吃、不饮、不从原路回去——表明他真是属神的人。一个真先知必须借著在神所吩咐一些细微的事上，存严谨的心，来满足神借他作出口的要求。这也是我们来看分辨真假先知最后也是最重要的一个步骤：

叁、先知顺从的程度—— 极端的顺从 (The Degree of His Obedience)

列王纪上13: 11出现了另一位先知，他是住在伯特利本地的一位老先知，他知道犹太神人的事情后，就去找这位神人。11-32节中记载的就是在这两位先知间所发生的事，这一段经文十分难解。不少圣经学者，包括神学家巴特在内，都试著解释这段经文，想找出它的主题。甚至有人认为它是与前段不相关的两个故事，其实圣经学者迪惟思的解释最为适当（参Simon J. DeVries, *Prophet Against Prophet*）。迪氏认为这段主题谈的就是真假先知的分辨，表面看来这不过是两个先知间的纷争，实际上这正是神启示读者，如何分辨真假先知的秘诀。

列王纪上13章的关键经文就是“不可……吃饭喝水，也不可从你去的原路回来。”这句话在13章中重复了三次：第一次是在耶罗波安的手复原之后，王要请神人吃饭，神人如此回答王（王上13: 8-9）；第二次是老先知邀请神人回去吃饭时，他如此回答（王上13: 16-17）；第三次，当老先知欺哄神人说，有天使奉耶和华

的命对他说话，请他回去吃饭，以致神人违背了神的命令，于是老先知预言神人将死时，亦将此话重复了一遍（王上13: 21-22）。

为什么这位老先知要去欺哄犹太神人，以致他违背神命受罚而死呢？老先知的动机何在？这是最令人困惑的地方。这个故事的关键在于真假先知的分辨，那么什么才是分辨真假先知一个不可或缺的条件呢？

分辨真假先知最严谨的一个条件，就是看先知顺从神的程度，神对他的仆人要求“极端的顺从”（Radical Obedience）。首先，我们来看为什么要有这种顺从程度的试验：

一、顺从之试验的必要性

这种试验是不可少的，因为顺从代表一个神仆人的“真实度”。先知是借著顺从，表明出自己预言的真实性。对老先知而言这是惟一可以分辨出犹太神人是真是假的方法。

犹太神人一共说了两个预言，主要的预言是“指着伯特利的坛和撒玛利亚各城有邱坛之殿所说的话”（王上13: 32），而神吩咐他“不可……吃饭喝水，也不可从你去的原路回来”则是一条附带的预言。但这条附带的预言却是造成整个故事紧张而玄奥的原因，所以是不容忽视的。这附带的预言把耶罗波安的事、老先知请客的事以及神将惩罚以色列人的预言都连贯起来。它不但解释了王为何要请神人回宫吃饭，也造成伯特利的老先知请神人吃饭一事中的紧张气氛。老先知为了想知道这神人的预言是否真实，因此他想出一个方法来试验神人。他试验的原则是什么呢？

二、试验的原则

试验预言真伪的一个基本原则就要看说预言的人是否真实。老先知所用的方法好似一把两刃的利剑，一方面试验神人的预言是否能完全应验，另一方面试验神人是否真实。神既然借神人的口发出严厉的教训及审判，说这严厉话的神人自己对神也就当严格地顺从——亦既“极端的顺从”。换句话说，在我们无法分辨先知所言是否为真时，我们可以从他附带所说的预言是否应验，来推证他主要的预言是否真从神来的。

伯特利的老先知就是用这个逻辑来分辨犹太神人预言的真伪，他要看神人附带所说的预言是否会应验。如果神人违背自己所谓的“耶和华的命”——又吃又喝，且从原路回去，以致遭神审判，那么他所宣称的主要预言就是可靠的了。所以他欺哄神人，对他说：“我也是先知，和你一样。有天使奉耶和华的命对我说：‘你去把他带回你的家，叫他吃饭喝水。’”（王上13: 18）老先知的动机是要故意引诱神人违命，要看神是否惩罚他，如果是的话，他就知道神借神人论到以色列国的预言就是真的了。

三、试验的结果

这个试验产生两个结果。一方面，神居然借这个欺哄人的老先知，向神人说预言：“你的尸身不得入你列祖的坟墓。”（王上13: 22）这表示神可以借不义的事显明神的公义，正如在以色列历史中，神借外邦人的手来惩罚以色列人，成就神的义。老先知所说的预言果然应验了，神人被

人生在世必遇患难

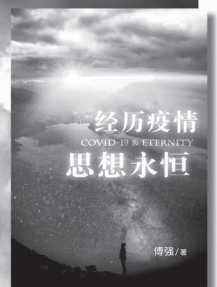
本书作者带领您再思苦难、恐惧、盼望

目前已分送1万本，带领多人信主



《经历疫情 思想永恒》电子书

作者：傅强 US \$2.99



狮子咬死。这表示预言应验了，而且这事不是出于偶然，乃是个神迹。因为通常狮子是为寻食杀人，但这狮子咬死人却不吃他，连站在尸身旁的驴子，也未受攻击（王上13: 23, 28）。老先知因此知道这神人的确是神差到北国来的。

第二方面，神能借不顺从、不忠心的仆人，达成祂至终要达成的目的，祂是全权之神。历世历代以来，许多人奉神的名说话，我们怎么知道这人的话真由神而来，还是传道人自己心中想像出来的呢？申命记18: 21也说：“你心里若说：‘耶和華所未曾吩咐的话我们怎能知道呢？’”我们可以从这个传道人对自己所说的话委身的程度看出来——**绝对的真理要求绝对的委身**。单单借著使王枯干的手复原，来彰显属灵的能力是不够的，犹太神人还需要在“小事”——不吃、不喝、不走原路回去——上，表示自己对神择善固执的心志。今

天，我们应在神仆人的生活上，寻找这种对神极端顺从的态度。如果神仆人跌倒的话——他们是有跌倒的可能——但他们的软弱一样能证实出神预言的真实性。

老先知的试验证实了犹太神人是真先知，因此他结论说：“他奉耶和華的命……所说的话，必定应验。”（王上13: 32）犹太神人的不顺从反证明出神的话是真实的。神要求那些作他出口的神仆“极端顺从”，好印证祂话语的真实性。许多神的仆人失败了，但历史中却有一位神仆完全达到神的要求，祂就是自称为“真葡萄树”（约15: 1）的耶稣基督，祂的一生充满了“真”的特色，我们在祂身上嗅不出一丝虚假的成分。我们不称祂为“神人”，乃称祂为“神的儿子”。祂借著“绝对的顺从”，死在十字架上，为世上带来救恩。

我们如何才分辨得出真假先知呢？列王纪上13章这段犹太神人的故

事，教导我们三个渐进式的分辨步骤：首先，我们按信息的内涵来分辨；其次按先知权威的来源来分辨；最后，按先知对神在小事上顺从的程度来分辨。

今天，我们生活在一个弯曲悖逆的世界里，诚如保罗所说：“人必厌烦纯正的道理，耳朵发痒……并且掩耳不听真道，偏向荒渺的言语。”

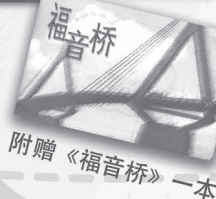
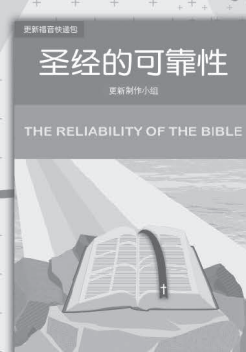
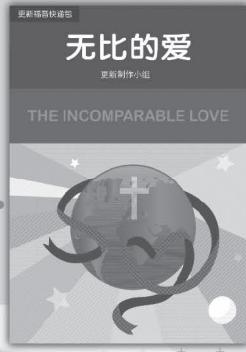
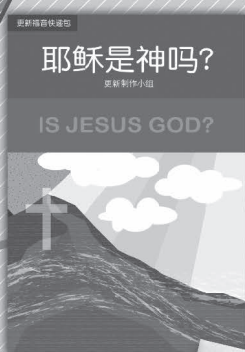
（提后4: 3-4）但神叫我们不但要听真理，且要能持守真道。

整个基督教的信仰就是建立在一个“真”字上，因为主是“真”葡萄树。我们这些跟随主的人，不但要对神的话有深刻的认识，以致能分辨真假先知；而且自己要肯向神的话委身，甚至委身到一个地步，全人都受到神话语的影响。不但具有众人所羡慕的属灵恩赐，而且在小节上处处显出自己是个极端顺从神的人。惟有这样，我们才能证明自己所传的道是“真”的，我们是“真”基督徒。

福音快递 无往不利

一包在手 传福音 丰富便利！

“福音快递包”含有以下精美书册，回答了有关基督信仰的各类问题，适合分册或整包赠送给慕道友，是教会福音和关怀事工必备的资源。



定价 每包美金 \$14

任何时间 购买5包以上 8折

邮费另计



北美更新团队感恩见证

编者注：2020年是非凡的一年，也许每家都有每家的难处，但当年被冤枉下监的保罗，却鼓励我们说：“你们要靠主常常喜乐；我再说，你们要喜乐……主已经近了。”（腓4: 4-5）在这感恩的季节里，且来听听更新北美团队被困居家中的见证吧！

疫情与我

李力弥长老 / 事工部主任

3月下旬，冠状病毒的风声渐渐加重，办公室也关闭，我正在庆幸可以在家好好独自享受这座美好的公寓，真是人生百年难得的机遇，不料传出新州要封州的消息，我倒是无所谓，反而是在加州的领导和儿子急了，敕令我马上回加州，机票也帮我买好了，我拂不了他们的好意，想想在加州家里也可以上班，待几个礼拜等疫情风头过去，就可以再回新州，没想到一回加州已经大半年了，而疫情仍遥遥无期，虽然有点身不由己，但仍有许多可感恩的事，先提出三点来分享。

第一、是这段时间能与家人相聚，觉得十分珍贵。过去因为宣道的缘故，常常不在家，小孩子成长很快，最大外孙女今年要大学毕业，最小的要小学毕业，我好像错过了他们成长的过程，现在忽然又赶上末班车，令人十分感恩。



第二、要感恩的是在疫情中，借著网路连线，达成了一些从前不能想像的事，诸如更新董事祷告会（人员包括在德国、德州、加州、密州等），继续参加美德教会的聚会，与台湾、泰国、缅甸同工沟通等等。达成了任务又省了时间和路费。

第三、要感恩的是省下了3个多月的房租，虽然公寓的经理百般刁难阻拦，但是我的医生非常配合，加上更新同工们的智慧和努力，使得租约可以提前结束，感谢主。

诗歌讲得真对，“主的恩典样样都要数，必能叫我们立时感谢赞美而欢呼！”

叶文虎长老 / NIV Study Bible 中文电子版测试组负责人

时光飞逝，居家隔离至今已近一年。本以为2020年会是一个眼光清澈、一望无际的一年，没想到因为疫情的爆发及选情的迷茫，成为一个动荡不安、极需专心仰望祈求神的一年，因为我深信神的意念是赐平安的意念，不是降灾祸的意念，要叫我们末后有指望。

回顾这极不平常的一年，神的恩典满满远超出我们的想像。单就NIV Study eBible中文版测试工作而言，因为疫情缘故，反而没有因暑假及节期而有人手不足的现象，17位同工都居家尽心地完成所分配的测试项目。

我个人也因疫情反而每天可以有固定的灵修时间，而且可以与远方的家人在云端相会。教会的团契生活也更加丰富，除了云端崇拜及主日学之外，更有云端电影欣赏。这些都不是我们所预料的，完全是主的恩典，因为我们晓得万事都互相效力，叫爱神的人得益处。



周德威传道 / 门训事工同工

因著疫情，我在更新义务性服事教会的门训自3月起转成空中作业，最近刚完成一教会使用Zoom方式的门训课程——得胜生命（Overcomer），明白了一件非常稀奇又感恩的事。

有一位学员是我从来没见过、每次都用屏风遮挡的姐妹，她正在作癌症治疗，上课时需躺下以减少疼痛。她的灵命比较初浅，课程讲授时常有疑问，主安排另外四位姐妹也参加这课程，随时帮助她明白内容、解决疑难，也在她的饮食、生活、去医院看病等事上协助她。这让我看到一幅马可福音2: 3-5所形容耶稣医治瘫子的画面。她在课后的心得报告上如此写道：“在身体复原的同时，神也开启并坚定了我的信心，这使我在困境中看到了祂的作为，在属灵的争战中获得力量。祂帮助我推开了黑暗权势的捆绑，祂带来翻转的大能，吹散了仇敌的作为。即使是现在，虽有疼痛常伴随，但神总给我开一条路，让我在身体疼痛时能够有办法，通过医药或物理治疗法止住痛，灵性不至于陷入低迷和失落的状态，虽然那根刺还在，但神的恩典够我用。”

我也听到这位姐妹在口述中提及，面对前面的道路，她心中坦然，如果主接回天家，不但能见到爱她的主耶稣，同时也会见到疼爱她的外公外婆；她有积极的盼望。原先患病前后的一些心结，一样一样被打开了，在圣灵光照下，认罪悔改，得主赦免，以致心中非常坦然、轻省、释放。



因这位姐妹的见证，我得知主使用这门训课程的设计和安排，成就祂所要做成的。我只有俯伏敬拜这位满有恩典的主，心中感恩，因为祂是Amazing God，满有Amazing Grace!

童宜沁 / NIV Study Bible 中文电子版制作部策划同工



〔松鼠的联想〕

从新闻看到德州的疫情日日升高，原是最后一个因疫情感染而封锁的州，但现在第二波却首先变成了深红色的严重灾区。

外子和我决定自力更生过农夫生活，挖地、培种、种菜、流汗、流泪。此处讲的流泪，不是因为农作物长不出来而悲哀流泪，而是看到辛苦种植出来的一点点幼苗，竟被松鼠东挖西藏成了他们的过冬食物。它们一个洞、一个坑地把刚开始发芽的种子通通捣乱了，我们用尽了胡椒、辣椒、花椒，甚至腥臭的鱼肥料，和各种长波短波的电子器，也驱赶不走它们。反而常常看到松鼠的小嘴巴中含著一颗橡子，站在篱笆上向我示威，仿佛在嘲笑我们这些愚拙的人啊，辛苦流汗到头来却像是传道书中说的“虚空的虚空”，“人一切的劳碌，就是他在日光之下的劳碌，有什么益处呢？”

我们也深深体会到，这疫情病毒像极了是撒但魔鬼的攻击，虽看不见又无声无息，却遍布全地。在疫情重扑的情况下，我们这些老人除了在家还是在家，虽然人和人之间的距离愈来愈远，心灵上却感到和神的关系愈来愈近。我们应当感恩！不论是人鼠对抗或是人和疫情大战，终究是要人回到神面前认罪悔改，寻求祂，心中才有真正的平安。愿神自己的话语感动人心回到祂面前！

谭惠嫦 / 办公室主任

今年初疫情最严重的时候，老人院突然通知我，妈妈被确诊染上 COVID-19。一直以来担心的事终于发生了，脑海里不断想像妈妈一个人在孤身作战的凄凉景况，想到可能连最后一面也没法见到，当时除了祷告，仍然是祷告，别无他法。

我也马上把消息发到大姐、二姐和我三个人的微信群里，请求一起为妈妈祷告。大姐是基督徒，理所当然为妈妈祷告，这没有问题；二姐却对宗教没有任何兴趣，甚至会有点反感，所以我平常很少跟她谈信耶稣的事。感谢主的恩典！九十多岁的妈妈居然最后没事了！更大大出乎我意料的是，当我向二位姐姐报告妈妈没事的时候，二姐居然回复我一句：“感谢主！”这句基督徒的 jargon (术语)，她是哪里学来的？而且是从她口中说出来，何等奇妙！求神继续在她心里工作，有一天也成为基督徒。

魏晓清 / 行政同工

自从今年3月份开始居家防疫至今已有8个多月了，度过了从早春到深秋的季节，在这2020年即将进入尾声

时，回顾这快一年的日子，只能用惊涛骇浪、难以置信来形容此刻的心情。

疫情改变了一切，包括我们生活的型态、工作的方式、社会的结构等等，也借著疫情看到了人世间的冷暖、人心中的彷徨、社会的乱象、国与国之间的互助或攻坚等等。每天看著美国确诊和死亡人数不断地增加，疫情的严峻节节升高，真的不知何时这疫情才会结束呢？

疫情真的只带来了负面的影响吗？没有一点让我们反思的空间吗？神真的不管我们了吗？静下心来仔细想想，其实不然，以下归纳了在细思后的感恩心得：

1. 在家工作省掉了通勤时间，平常每次来回约需2个钟头的车程，现在居家工作时间更能灵活调配，身体上也得到更多的休息。



2. 和家人相处的时间增加了许多，以前一到周末孩子们就不见踪影，现在24/7都在家中，虽然有时大家各忙各的，但是多了许多时间和他们沟通谈心。

3. 一向对高科技不甚了解的我，借著在家时间学习电脑技术的使用，在祷告会使用Zoom和参加更新网上课程，透过使用网路技术而增加新知。

4. 在这段居家的时间里，E-Meet了身在远方的亲友们，平常大家各自忙碌难得联络，如今都关在家中反而有机会互道平安，彼此问候。

虽然这些看起来都是日常生活中的小事，但是神的儿女是蒙福的，就是在平淡平凡的生活中，经历神长阔高深的爱和无尽的恩典，有主的保守与看顾，心中有平安喜乐。疫情的结束似乎还遥遥无期，但是有主同在的每一天，我们都能靠主刚强壮胆，重新得力，最后想用罗马书12:12和大家分享及互相勉励：“在指望中要喜乐，在患难中要忍耐，祷告要恒切。”

庞慧修 / 编辑部负责人

我们家面临疫情时的最初反应是：“那生孩子怎么办？”因为女儿和媳妇都正怀孕待产。虽然这段期间她们经历了各种的不确定，但感谢神一路保守，最后都顺利生产、宝宝健康，我家双喜临门。

看到新生的宝贝，我再次感受到神的创造奇妙，利用DNA的方法让人生出跟父母很像的小生命，真是不可



思议！我也体会到“传说中”作祖母的喜乐，大概神创造人类时也是这样，打从心眼里笑著、爱著。过去半年外子和我有两次往返加州新州去帮忙照顾两个小家庭，旅途都蒙神保守平安健康；回家后又蒙教会姐妹们的关怀，在自主隔离期

间帮忙买菜送食，让我能安心地工作，实在非常感恩。

虽然第二波的疫情方兴未艾，但基督徒能脱离属地的惊扰而有属天的盼望，这一点也让我很感恩。2020年我们家更珍爱这句经文了：“但愿使人有盼望的神，因信将诸般的喜乐、平安充满你们的心，使你们藉着圣灵的能力大有盼望。”（罗15:13）

陈琬琪 / 校对组长

2020真是奇特的一年！每个人从东奔西跑的繁忙生活被迫回归到家庭中，脆弱的生命在COVID-19面前显得无能为力，许多原本所看重的人事物都变得不再重要。外在环境似乎处处是局限，但内在心灵反因这样的契机能够沉淀、重新检视自己与神的关系及更深地思考生命的永恒意义。

感谢神一年来对我们家的保守及带领，因宅在家，与家人有更多的相处时间；靠著神的恩典，更新的许多校对工作也都按部就班地完成。感谢神赐下许多同走天路的弟兄姐妹，更感谢神一直的同在，并赐给我平安、喜乐和盼望！

外在环境（疫情、天灾人祸、国家局势）的变迁，难免忧虑不安，除了祷告，我认为另一项能做的事就是改变自己的眼光来看待这些事，我相信神深愿我们用20/20的属灵眼光来与祂的眼光对焦，我们必亲眼见到神在COVID背后的美意便是**Christ-Oriented Victory In Darkness**，深愿我们都靠著主耶稣，在各方面得胜有余！



金宇清 / 校对同工

2020年注定是不寻常的一年，从年初的新冠疫情开始，随后一系列的居家关锁、失业、暴动，直到年末美国总统选举舞弊，我们身在其中经历著，有惧怕，有迷惑，但一路走来更有感恩。

感谢主，能成为更新的一名同工，记得3月初刚开始在家工作时，我好高兴，因为可以免去近1小时的车程（单程）。那时由于手头要赶著完成寻道本简体的校对，所以几乎每天早上我都会捧起圣经，一个字、一个标点地边读边校对，用了几个月的时间，把旧约的历史书和大小先知书仔仔细细读了二三遍。特别在读完了先知书之后，似乎比以前更明白了神奇妙的带领——当碰到各样挑战和艰难的时候，我们应该怎样回应，我们该有怎样的态度。



“谢谢祢主耶稣，让我们看到、听到这些世上所发生的事情，主啊，祢再来的日子近了，让我们像聪明的童女一样好好预备，让祢的话语在我

们心中扎根，让我们时刻警醒祷告，求主保守带领，感恩、祷告奉耶稣基督的名，阿们！”

麦小莹 / 编辑同工

〔盆栽的联想〕

更新办公室的盆栽并不多，但在各部门的屋角和窗台都有席位。疫情期间，我们把书本、电脑带回家上班，却留下盆栽。感谢同工和义工轮流浇水，不让它们凋零。盆栽暂时失去原主，却从他方得到扶助，依然枝干挺直、葱绿丰盈，平安度过发酵、繁殖、殒落、再生的过程，然而最宝贵的还是它们滋长的生机。

回想我成长的过程，不曾经历战争或大批受伤、去世的冲击，直到冠状病毒来袭，才明白活在规律的生存定律下，拥有多大的安全感。灾难中的盆栽启发我当好



好珍惜已有的，且要多多伸出援手，关怀亲友。因3月的灾难已带我们提早进入严冬的寒冽和凝结，人间需要更多的温暖和互助，才能化解冷酷和冰封，好让生命的火焰继续燃烧，让基督的爱不断复生。

李定武牧师 / 总干事

对我来说，长期被困在家中是从来没有过的经验，然而神也借著这场有如玩音乐椅的疫情，让我学了不少可以感恩的事：

1. 从来不爱运动的我，闷得发慌之余，开始了每天2-3次每次半小时的散步，遇到天气不好，或冷风嗦嗦的日子，还真需要一点毅力，但感谢神给我这种操练的机会。

2. 由于同工都在家上班，内人也不例外。她一人占据了我们家那张8人用的餐桌，每天把书籍纸张堆得满桌都是，有一次还把咖啡杯打翻桌上，居然还能称赞自己没有弄脏地毯！但感谢主，让我遇到这类事时，没有生气。

3. 作兽医的老二怕我在家太无聊，替我送来一只猫，又寄来一大堆猫食、猫用的太空舱厕所，和各类玩具，还有猫方便用的沙子六大袋。内人很生气，觉得女儿找她麻烦，但我很感谢老二的孝顺，不过感谢之余也有点伤心，觉得在美国作猫，比在中国作小老百姓幸福太多了！

4. 我为各地的更新同工感谢主，人人都经历到疫情所带来的各种不便，加上美国目前国势的不安定，但更新同工依然能齐心服事主，没有退后，没有绝望，所以我相信2021年将会带来美好的盼望！



更新

更新传道会 *Christian Renewal Ministries*
200 N. Main Street, Milltown, N.J. 08850
E-mail: info@crmnj.org http://www.crmnj.org

第四十六卷第九期 二〇二〇年十一月 11 日 出刊

RENEWAL

NON-PROFIT ORG.
U. S. POSTAGE

PAID

New Brunswick, N. J.
Permit No. 16149



欢迎索阅 敬请支持 | 地址变更 请即通知



圣诞佳节 念主恩 赠送灵粮最理想

2020/12/1 - 2021/1/15
20% off

更新书房所有纸版书籍，包括各类圣经(不包括套书)
全面 8 折优惠 (邮费另加) 【网购时请输入促销代号: 2020CHRIST】

- ◆ 邮资另付 / 购满60元以下，一律\$7.95 / 60元以上，12%
- ◆ 若需代寄圣诞礼物，请联络更新 (732) 828-4545